

PRATISCHE INFORMATIONEN UND ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

STELLPLÄTZE:

Im Juli und August werden vorherige Stellplatz-Reservierungen stark empfohlen. Die Reservierung umfasst einen Stellplatz für ein Zelt + 1 Fahrzeug oder für einen Wohnwagen + ein Fahrzeug oder für ein Wohnmobil, die angegebene Personenzahl sowie den Zugang zu den Empfangseinrichtungen und den Sanitäreinrichtungen.

Auf den Zelt-Stellplätzen gibt es Platz für maximal 3 Zelte. Auf den Wohnwagen- oder Wohnmobil-Stellplätzen gibt es Platz für maximal zusätzliche 2 Zelte.

Die maximale Personenzahl pro Stellplatz beträgt 4 Personen. Ausnahme: Im nachgewiesenen Falle einer sechsköpfigen Familie (Eltern plus 4 Kinder).

Sollte Ihre Campingausrüstung sehr viel Platz in Anspruch nehmen (Vorzelt, großer Wohnwagen, zusätzliche Zelte), so teilen Sie uns dies bitte rechtzeitig unter der Rubrik „Hinweise“ mit.

MIETUNTERKÜNFTE:

Eine vorherige Reservierung wird stark empfohlen. Die Reservierung umfasst die **Unterkunft für die angegebene Personenzahl, den Parkplatz für ein Fahrzeug** (2 Fahrzeuge bei den Chalets, den Lodges Gascogne 6 Pers., den Cottages Azur, Marina und Alizé, dem Apartment Pin und dem Bungalows Grand Canopée), **Standard-Geschirrauswahl und komplette Bettwaren** mit Einweg-Matratzenschonern, -Laken und -Kopfkissenbezügen (**nicht aus Stoff**). Ersatzbettwäsche ist kostenpflichtig an der Rezeption erhältlich (Set für Einzelbett: 4 €; Set für Doppelbett: 6 €). **Bettwäsche aus Stoff und zusätzliche Decken sind auf Wunsch gegen Gebühr an der Rezeption erhältlich. Die möblierten Unterkünfte werden ohne Verpflegung und ohne Hand- sowie Badetücher bereitgestellt.** Die Campinggäste sind für die Endreinigung verantwortlich. Diese Endreinigung kann auf Wunsch gegen einen Aufpreis von 80 € übernommen werden (in diesem Preis ist das Geschirrspülen nicht enthalten).

Ein kleines Zelt (maximal 2,5 x 2,5 m) kann auf Wunsch kostenlos aufgestellt werden (außer bei Apartments). Dies ist möglich, wenn der Stellplatz hierzu ausreichenden Platz bietet und wenn hierdurch die in der Mietunterkunft zugelassene maximale Personenzahl nicht überschritten wird (bitte informieren Sie uns hierüber rechtzeitig unter der Rubrik „Hinweise“ des Reservierungsvertrags).

Für den Zeitraum vom 3. Juli bis 30. August gelten die Reservierungen ausschließlich von Samstag, Sonntag oder Montag 17.00 Uhr bis darauffolgenden Samstag, Sonntag oder Montag 10.00 Uhr, mindestens 7 Übernachtungen.

Vom 8. Mai bis 2. Juli und vom 28. August bis 26. September beträgt die Mindestaufenthaltsdauer 2 Übernachtungen.

BEZAHLUNG DES AUFENTHALTS:

- **Sie reservieren und bezahlen via Internet:** Bei Verfügbarkeit erhalten Sie eine E-Mail-Bestätigung, die sämtliche uns von Ihnen übermittelten Elemente umfasst. Die Reservierung ist dann bestätigt.
- **Sie reservieren via Internet, bezahlen aber über einen anderen Zahlungsweg:** Bei Verfügbarkeit erhalten Sie eine E-Mail-Bestätigung, allerdings ist Ihre Reservierung in diesem Fall noch nicht bestätigt. Sie haben 8 Tage lang Zeit, um die Anzahl zu leisten (Mögliche Zahlungsmittel: frz. Bankscheck, frz. Urlaubsgutscheine „Chèques vacances“, Banküberweisung). Nach Ablauf dieser Frist wird Ihr Reservierungsantrag storniert.
- **Falls der gewünschte Zeitraum nicht mehr verfügbar ist,** erhalten Sie eine entsprechende E-Mail-Mitteilung.

Der Restbetrag für die Mietunterkünfte und Stellplätze muss spätestens 30 Tage vor Ihrer Anreise beglichen werden. Nach Ablauf dieser Frist gilt Ihre Reservierung als storniert, wenn wir Ihre Bezahlung des Restbetrags nicht erhalten haben. In diesem Fall gelten die nachfolgend erläuterten Stornierungsbedingungen.

Frz. Bankscheck an CLUB MARINA-LANDES oder SAS CAMP'ARGENT

Zu senden an: Club Marina-Landes - 8 rue Marina – F-40200 MIMIZAN

Bankverbindung: Banque CREDIT LYONNAIS – 30002 01729 0000060055N 15

IBAN-Nr.: FR88 3000 2017 2900 0006 0055 N15

BIC-Code: CRLYFRPP

ANZAHLUNG:

Die Anzahlung beläuft sich auf 25 % des Gesamtbetrags Ihres Aufenthalts für Mietunterkünfte und Stellplätze. Dieser Betrag wird vom Gesamtsaldo Ihrer Aufenthaltskosten abgezogen.

Gesamtbetrag, wenn die Reservierung weniger als 30 Tage vor Ihrer Anreise erfolgt.

RESERVIERUNGSgebÜHREN:

Diese Gebühren belaufen sich auf 35 Euro für Mietunterkünfte und Stellplätze. Während der Zeiträume vom 8. Mai bis 9. Juli und vom 21. August bis 26. September entfallen diese Gebühren.

RÜCKTRITTSFRIST

Laut Artikel L.121-20-4 des frz. Verbrauchergesetzbuchs „Code de la consommation“ unterliegt die Gesamtheit der auf dieser Internetseite angebotenen Services und Dienstleistungen nicht dem Recht auf eine Rücktrittsfrist gemäß den Artikeln L. 121-20 ff dieses gleichen Gesetzbuchs.

Folglich unterliegen die Dienstleistungen für Unterbringungen und Freizeitgestaltung, die auf dieser Internetseite bestellt werden, ausschließlich den beigefügten Stornierungsbedingungen.

VORZEITIGE ANREISE ODER VERSPÄTETE ABREISE:

Seitens des Kunden:

- **Stellplatz:** bei einer verspäteten Anreise oder einer vorzeitigen Abreise im Hinblick auf die auf Ihrer Reservierung vermerkten Reisedaten erfolgt eine Berechnung pro reserviertem Tag und nicht gemäß dem für die Campinganlage geltenden Tarif.
- **Mietunterkunft:** Für die vorgenannten Gründe erfolgt keine Rückerstattung durch die Campinganlage.

Die Stornierungsversicherung, die Sie auf Wunsch abschließen können, übernimmt die Rückerstattung der nicht in Anspruch genommenen Tage (bitte wenden Sie sich diesbezüglich an uns).

Wir halten die Reservierung des Stellplatzes oder der Mietunterkunft ab dem vorgesehenen Anreisetermin 24 Stunden lang aufrecht. Nach Ablauf dieser 24 Stunden vermieten wir den Stellplatz oder die Mietunterkunft weiter.

Bitte informieren Sie uns **schriftlich** über eine eventuelle verspätete Anreise, da telefonische Mitteilungen in diesem Fall keinerlei rechtlichen Wert haben.

Seitens vom Club Marina-Landes:

Außer im Falle einer Ausweisung des Gastes durch die Polizei aufgrund eines schwerwiegenden Vergehens ist nur das zuständige Gericht dazu in der Lage zu beurteilen, ob dem Gast auf seinen Antrag hin eine eventuelle Entschädigungszahlung zugesprochen werden kann.

STORNIERUNG DES AUFENTHALTS:

Seitens des Kunden: Bei einer Stornierung Ihrer Reservierung und als Entschädigungszahlung wegen Vertragsbruch:

- **Mehr als 30 Tage vor Ihrem Anreiseternin** werden die geleistete Anzahlung zuzüglich der Reservierungs- und Versicherungsgebühren zurückgehalten.
- **Weniger als 30 Tage vor Ihrem Anreiseternin** werden der Gesamtbetrag Ihres Aufenthalts zuzüglich der Reservierungs- und Versicherungsgebühren zurückgehalten.

Wenn Sie die Stornierungsversicherung abgeschlossen haben, übernimmt diese die Rückerstattung der geleisteten Beträge (abgesehen von den Reservierungs- und Versicherungsgebühren). Dies erfolgt im Rahmen der von der Versicherung festgelegten Bedingungen.

Seitens vom Club Marina-Landes: bei der Stornierung eines Aufenthalts aus uns zufallenden Gründen oder höherer Gewalt, die uns dazu zwingt, den Aufenthalt aus Sicherheitsgründen für unsere Gäste zu stornieren, erlangt der Gast Anspruch auf die Rückerstattung sämtlicher geleisteter Zahlungen. Nur das zuständige Gericht ist dazu in der Lage zu beurteilen, ob dem Gast auf seinen Antrag hin eine eventuelle Entschädigungszahlung zugesprochen werden kann.

OPTIONALE REISERÜCKTRITTSVERSICHERUNG MIT COVID-ZUSATZVERSICHERUNG:

Die für diese Versicherung anfallenden Gebühren belaufen sich auf 5 % des Gesamtbetrages des Aufenthalts (Mindestbetrag 13€).

Diese Versicherung ermöglicht es Ihnen, eine Rückerstattung bereits geleisteter Zahlungen zu erlangen (abgesehen von den Reservierungs- und Versicherungsgebühren). Dies ist bei der Stornierung Ihres Aufenthalts, einer vorzeitigen Abreise oder einer verspäteten Anreise möglich:

Stornierungsbedingungen und Kontaktdaten des Kundencenters:

Grtitchen Tolède et Associés
Sinistre-Campezt couvert
27 rue Charles Durand – CS 70139
18021 Bourges Cedex
sinistres@campez-couvert.com
Oder
www.declare.fr

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Versicherung mit COVID-Zusatzversicherung finden Sie [hier](#).

Im Schadensfall müssen Sie die Geschäftsleitung der Campinganlage obligatorisch innerhalb von 24 Stunden hierüber informieren und per Postweg ein entsprechendes Schreiben versenden, wenn Sie Ihren Aufenthalt stornieren müssen.

Wichtig: Bitte beachten Sie, dass Sie ohne diese Versicherung keinerlei Anspruch auf die Rückerstattung bereits geleisteter Zahlungen haben, wenn Sie Ihren Aufenthalt stornieren oder verkürzen.

KAUTION:

Bei Mietunterkünften ist die Hinterlegung einer Kautiön in Höhe von **200 Euro**s erforderlich. Diese Kautiön hinterlegen Sie bei Ihrer Ankunft. Die Rückerstattung erfolgt abzüglich eventueller Unkosten aufgrund fehlender oder beschädigter Einrichtungsgegenstände am Abreisetag. Des Weiteren fällt eine Kautiön in Höhe von **80 Euro**s für die Reinigungskosten an, wenn die Mietunterkunft bei Ihrer Abreise nicht perfekt gereinigt hinterlassen wird.

VERSICHERUNG:

Die Campinggäste haben während ihres Aufenthalts Anspruch auf die Leistungen der Haftpflichtversicherung des Betreibers bei Körper- oder Materialschäden, für die wir im Hinblick auf die Campinggäste zur Verantwortung gezogen werden können.

Die Annahme dieses Vertrags setzt voraus, dass der Campinggast über eine gültige Versicherung für sein Zelt, seinen Wohnwagen, sein Wohnmobil, sein Fahrzeug und seine Haftpflicht verfügt.

MINDERJÄHRIGE:

Minderjährige dürfen sich nur in Begleitung ihrer Eltern in der Campinganlage aufhalten.

HAUSTIERE:

Haustiere sind auf den Camping-Stellplätzen und in den Mietunterkünften zugelassen.

Sie müssen an der Leine geführt und dürfen niemals alleine eingeschlossen im Fahrzeug, im Wohnwagen, im Wohnmobil oder im Zelt zurückgelassen werden. Im Schwimmbad und auf den Spielplätzen sind Haustiere verboten.

Der Impfpass muss mitgeführt werden (bitte geben Sie unter der Rubrik „Hinweise“ des Vertrags die Rasse Ihres Haustieres an).

Hund der Kategorie 1 sind nicht zugelassen (Pittbull, American staff...) **: frz. ministerieller Erlass 30/06/1992, 2/01/1985, 06/01/1999.

GRILLEN:

Die Verwendung individueller tragbarer Holzkohlegrills ist untersagt (die Chalets umfassen einen festen, im Garten aufgestellten Holzkohlegrill). Die Verwendung von Elektro- und Gasgrills ist zugelassen.

Für die Gäste stehen auch Gemeinschaftsgrills zur Verfügung. **Denken Sie daran, Ihr eigenes Grillrost mitzubringen.**

BILDRECHTE:

Sie erlauben dem Campingplatz Marina Landes ausdrücklich und ohne Gegenleistung, die Fotos, die eventuell während Ihres Aufenthalts von Ihnen und Ihren Kindern aufgenommen werden, auf allen Medien zu Werbezwecken zu benutzen. Im gegenteiligen Fall müssen Sie uns dies unbedingt spätestens bei Ihrer Ankunft auf dem Campingplatz schriftlich mitteilen.

REKLAMATION/STREITIGKEIT:

Jede Reklamation bezüglich der Nichtübereinstimmung der erbrachten Leistungen mit den vertraglichen Verpflichtungen kann per Einschreiben mit Empfangsbestätigung an den Campingplatzverwalter adressiert werden: Club Marina-Landes, Rue Marina, 40200 Mimizan, Frankreich.

Gemäß den Bestimmungen des Artikels L.612-1 des französischen Verbrauchergesetzes können Sie sich kostenlos an den Schlichtungsdienst **SAS MEDIATION SOLUTION** wenden, in dessen Zuständigkeitsbereich wir fallen: entweder auf elektronischem Weg: contact@sasmediationsolution-conso.fr oder <https://www.sasmediationsolution-conso.fr> oder auf dem Postweg: Madame Eliane SIMON, médiateur - Sas Médiation Solution - 222 chemin de la bergerie - 01800 Saint Jean de Niois (France) - Tel. 0033 4 82 53 93 06.

WEITERE INFORMATIONEN:

In den Sanitäranlagen wird kein Toilettenpapier bereitgestellt (Ausnahme: Schwimmbad, Sporting-Club, Kinderclub, Animationssaal, Empfang und Restaurant).

Da sich die Campinganlage inmitten eines Kiefernwaldes befindet, ist es möglich, dass sich Harz auf dem Campingmaterial ablagert. Bitte denken Sie daran, eine Plane oder Harzentfernungsmittel mitzubringen (diese Produkte sind auch in der Boutique der Campinganlage erhältlich).

Französische Klassifizierung: 476 Tourismus-Stellplätze

Nummer und Datum des frz. präfektoralen Erlasses für die Klassifizierung: C40-042680-002 vom 24/08/2017

Fläche der Campinganlage: 8,8 ha

169 Mietunterkünfte und 309 Camping-Stellplätze.

Firma und Firmensitz: S.A.S CAMP'ARGENT- 1, avenue Maréchal Foch- F-64200 BIARRITZ

Firmenkapital: 229 283 €

Eintrag im frz. Firmen- und Handelsregister RCS: Bayonne B 652 720 699

Umsatzsteuer-Ident-Nummer : FR 23 652 720 699

AUSZUG AUS DER HAUS- UND BETRIEBSORDNUNG:

Personen, die mindestens eine Übernachtung in der Campinganlage vorgesehen haben müssen:

- sich bei ihrer Ankunft im Empfangsbüro anmelden, ihren Personalausweis bzw. Reisepass vorlegen und alle polizeilich vorgeschriebenen Formalitäten erfüllen.
- die Verfügungen der Haus- und Betriebsordnung, die am Empfang und in den diversen Gebäuden der Campinganlage ausgehängt ist, beachten.
- aus Sicherheitsgründen sowie zur Erkennung ein Armband tragen, das ihnen am Anreisetag ausgehändigt wird.

Die Mietunterkünfte sind ab 17 Uhr verfügbar und bis 20 Uhr im Juli und August (bitte informieren Sie uns rechtzeitig bei einer verspäteten Anreise). Außerhalb dieses Zeitraums wenden Sie sich bitte an uns. Die Abreise erfolgt bis spätestens 10 Uhr morgens.

Die Stellplätze sind ab 12 Uhr verfügbar und müssen am Abreisetag bis spätestens 11 Uhr morgens wieder verlassen werden.

Bei einer verspäteten Abreise kann gegebenenfalls eine zusätzliche Übernachtung berechnet werden.

Anfragen für eine Verlängerung Ihres Aufenthalts müssen mindestens 3 Tage vor dem geplanten Abreisetermin beim Empfang erfolgen. Die endgültige Entscheidung obliegt der Geschäftsleitung der Campinganlage.

Personen, die gegen die Verfügungen der Haus- und Betriebsordnung verstoßen, laufen Gefahr, dass ihr Vertrag automatisch storniert wird und dass sie die Campinganlage umgehend verlassen müssen. Dies geschieht ungeachtet eventueller weiterer juristischer Folgen.

Bei strafbaren Handlungen behält sich die Geschäftsführung das Recht vor, die Dienste der Polizei in Anspruch zu nehmen.